



ՕՐԱԳԻՐ ԶՄԻՒՆՆԻԱՅ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹՈՒՆ:

ԶՄԻՒՆՆԻԱ ԸԱՐԱԹ 23 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 1861

ԹԻԻ 658

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹՈՒՆ:

ԶՄԻՒՆՆԻԱ 23 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ

Երբ որ քաղաքական գլխաւոր խնդիրները միևնոյն անորոշ և տարրամ կացութեանը մէջ կը դրուին: Այս խնդրոց մէջ ամենէն զժուտորը ու երեկին Հոսանքական խնդիրն է: որուն լուծումը որ ըստ օրէ ևս առաւել հարկաւոր և ստիպողական կը լայն ընդհանուր խաղաղութիւնը անհրաժեշտ պահելու համար:

Թէ պէտեւ մեր նախնիքաց թուովը զրուցեցինք թէ անգղիական նաւատորմիցը Նաբոլի անջնէն մեկնեցաւ, սակայն կերևի թէ դարձեալ մտեր է նոյն նաւահանգիստը և զբողոքներով զարգարուած մամուկից եղեր է հոսող սուտը տոնախմբութեանը, որ կատարուեցաւ Նաբոլի մէջ, կարկառելիին յիշեալ մայրաքաղաքը մոտենալու դարեգարծին համար:

Կը հաստատեն թէ Մեծին Բրիտանիոյ կառավարութիւնը Նաբոլի ջուրերէն պիտի չհեռացնէ իւր նաւատորմիցը մինչև որ Վաղղիոյ կառավարութիւնը իւր զօրքը չհանէ Հոսովն: Եթէ այս բանը ստոյգ է, պէտք է որ կամ Հոսովի խնդիրը շուտով լուծուի, կամ եւրոպական տէրութեանց մէջ նոր տարածայնութիւն մը ծագի: Սակայն ընդհանրապէս կը հարձուի թէ Վաղղիոյ կառավարութիւնն ևս կախարհի օր յառաջ վախճան մը տարու հոսովական գժբազդ խնդրոյն, որուն վախճար արդէն ազգութանախօսութիւններ կը լայն ՚ի մէջ Վուրլիոյ Հոսովի և Փարիզի կառավարութեանց:

Բայց անհաւատարմ կերևի մեզ որ այս բանախօսութիւնները յաջող վախճան մը ունենան, վասնզի Հոսովի սուրբ Մթառոյն եղած ա-

ռաջարկութիւնները ամենքն ալ ուրիշ նպատակ մը չունին բայց միայն կը խնդրեն որ Վաղղ իւր աշխարհական իշխանութեան հրամարի: Սուտի տարակոյտ չիւյ թէ Նորին Արքայութիւնը կամ Հոսովի սրբազան ժողովը երբէք պիտի չուզէ և պիտի չընայ իւր ազատ կամօքը ընդունել այսպիսի առաջարկութիւն մի:

Սկանիոյ տէրութեան և Ռուսիոյ կառավարութեան մէջ մտերմ ծանր գժուարութիւններ պատահեցան: Ստորիտի դաշինքը չուզեց յանձնել Ռուսիոյ դեսպան մօսիւ (Թէքո սեպուհին) Նաբոլի հիւսիսասարանաց արձանագրութիւնները, յառաջ բերելով թէ Ռուսիոյ թագաւորութիւնը տակաւին օրինաւոր կերպիւ ծանուցած չէ բոլոր Եւրոպայէն: Այս դէպքին պատճառաւ կրկին սուր պաշտօնական յարաբերութիւնները պիտի դադրին այս երկու տէրութեանց մէջ:

Հուստի կերպիւ կը ծանուցանեն թէ Ռուսիոյ թագաւորին Վաղղիոյ կոյտեր հետ տեսութիւնը հսկանմաբի 5ին կամ 6ին (ըստ լատ.) տեղի պիտի ունենայ ՚ի Վուրլիոյ քաղաքը, որ Վաղղիոյ տէրութեանը կը վերաբերի:

Թէ պէտեւ լրագրութիւնը ամառ քաղաքական նշանակութիւն մը կը ընձայեն այս երկու վեհապետաց անստեղծանք, սակայն շատերը կը հաստատեն թէ ոսկ մարգարայական այցելութիւն մըն է: զոր կից մը (Լաւին պարա կը համարի ընել Նաբոլի մէջ) Վաղղիոյն ՚ի հաստեցումն այցելութեան զոր ընկալաւ ՚ի Նորին կոյտերական Վեհապետութեանն:

Կերևի թէ Ռուսիոյ պաշտօնակց ժողովոյն նախագահ Սիբաղուի սեպուհը իւր նախադրին

հանգուցեալ Վաղղիոյ կամին պէս չափազանց հակամտութիւն չունի Վաղղիոյ քաղաքականութեանը: այլ ընդհակառակն ցանկալով անոր ազդեցութեանն արքայ պահել միշտ Ռուսիոյ ազգային քաղաքականութիւնը, Մեծին Բրիտանիոյ կառավարութեանը հետ ունեցած բարեկամական կառավարութիւնները աւելցուց: Այս ընթացքը, ինչպէս յայտնի է, հաճելի չէ զաւ Վաղղիոյ կառավարութեանը: որ կախարհի, կըսեն, իւր պաշտօնէն ձգելու զիշեալ առաջին պաշտօնէն:

Կըսուի թէ Վաղղիոյ արտաքին գործոց տեսուչ լորտ Նոյն Ռասել ծանուցադիր մը յուզարկեր է Վուրլիոյ դաշինքն: որուն Մեծին Բրիտանիոյ կառավարութեան պաշտպանութիւնը կը մատուցանէ, ՚ի դիպուածի որ տարածայն գտնուի Վաղղիոյ կառավարութեանը հետ:

Փարիզի Վեյի և Վան օրագրութիւնները կը հաստատեն թէ Վաղղիոյ ծանուցադիր մը ոչ գրուած է և ոչ յուզարկուած:

Չիարդ և իցէ, տարակոյտ չիւյ թէ Վաղղիան իւր բարոյական ազդեցութիւնը ստիպականէն աւելի զօրութեամբ ՚ի գործ կը գնէ այժմ Ռուսիոյ միաւորութիւնը յառաջ տանելու, այսինքն հոսովական խնդիրը վերջացնելու: որ անշուշտ չուտով կը ընդնայ, եթէ վաղղիացի զօրքը Հոսովն ելլելու ըլլան:

Բայց չբանի որ Վաղղիոյ զօրքը Հոսովի մէջ պիտի մնան: Վաղղիոյ նաւատորմիցն ևս, հաւանաբար, Նաբոլիէն պիտի չհեռանայ:

Հարաւային Ռուսիոյ լուրերը ըստ բաւականին յաջող են: Աւագակոյց գլխաւորները որ ըստ օրէ անձնատուր կը լայն, չընալով Չիարլիի զօրապետին ձեռքէն ազատել: Այս երեկին զինուորականը այնպիսի ազգու միջոցներ ՚ի գործ

Ք Ա Ղ Ա Ք Ա Կ Ա Ն Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

Յ Ա Ռ Ա Ջ Ա Բ Ա Ն (1)

Յորմէ հետեւ սկսաւ ազգերին համագոյնի որ առանց դատարարական, կրթութեան և ուսման անհնարին է որ ծաղկած ու բաղաբախիք ազգաց եւ ժողովրդոց կարգն անցնի, նոցա վայելած պատիւն ու բարեկեցութիւնը վայելի: սկսաւ նաեւ մեջերին դատարարական, կրթութեան և ուսման սերն արծարծիլ, դպրոցաց եւ վարժարանաց բիւն աւելցաւ, եւ մեծապէս յոյս ունիմք որ նորոգաստատ ուսումնական ժողովոյն ազգասիրական ջանքերն ու խնամքը ոչ միայն նոցա բիւն պիտի բազմանայ, այլեւ բարեկարգ ընթացք եւս պիտի առնուի նորա:

Ուսումնասիրութեան այս գովելի ախորժակն հետ գնեաւ ազգին մէջ աւելի տարածուելով՝ արդ ամեն ժամանակեւ աւելի սկսան զգալ ազգային, զգացար եւ մեր նոցա հետ՝ մանաւանդ շատ անգամ ազգային դպրոցաց այցելութեան ելանելով աշակերտաց անյուսաւաղիմութեան պատճառներն մանր քննեցինք՝ զգացար ասեմ այնպիսի գրքի միտ յակասութիւնն ու անհրաժեշտ կարեւորութիւնն: որ տղայր Այբեհարանէն համարձակ կարգաւ սովորեան պէս՝ այն տրուի ձեռքերին՝ այն իրենց դեռ: անհիմանայի եղած գրաբան լեզուով տրուածներուն տեղ, որպէսզի կարգացածն հասկանան, եւ կարողով գոարճանան ու գոարճանալով կարգան: գրքին ամեն մեկ երեսին նիւրն հետաքրքրութիւնն շարժելով՝ յօժարութեամբ կարգան, իրենք իրենցմէ ինքնակամ ինքնայորդոր ուզեն կարգաւ առանց ուրիշ յորդորաց եւ բազում անգամ նաեւ պատճոցը, որպէս այժմեան ցաւայի սովորութիւնն է՝ անկարծար գրոց պատճառաւ: Այն ախորժակի ընթերցմամբ անգգայի կերպով մտքերնին

(1) Տես Մանուկանց էջը:

մշակի, կրթուի, յուսաւորուի, եւ ազգի ազգի կարեւոր տեղեկութեամբ ձոխանայ, բարբերին, բնաւորութիւննին ուղղուին: շտկուին, օրտերին գեղեցիկ գեղեցիկ առաքինութեամբ զարդարուին, եւ ազգասիրութեան և հայրենասիրութեան մեյմիկ անցէ վատարաններ դառնան: — Իրենց այսպէս մեծցուցած գաւակներն ինչքէր չեն կարող յուսալ Ազգն ու Հայրենիք:

Ի խնդրոյ բազմաց մտադիր սիրով յանձն առինք այս երկասիրութեան յօրինումն, եւ միանգամայն հասկացանք որ մեր գրքին նուիրական պաշտօնը դպրոցաց եւ վարժարանաց մէջ միայն պէտք չէ ամփոփիլ՝ բեռը ընդհանուր ազգին օգտակար կուգեմք ընել զայն, այլ նաեւ դուրս ծաւալի, ամեն տեղ՝ ամեն տուն տարածուի: ուստի եւ զայն չափահասից եւս օգտուեալ, գոարճայի ու ցանկալի ընծայելու համար ամեն փոքր եւ հոգ բրինք: Գլխաւոր շնորհքերն այն եղաւ որ ցորեկն ՚ի դպրոցի որդին գոարճանող, խնայք բացող ու սիրաբ կրթող եւ ազնուացնող գիրքը, կարող լինի նաեւ իրիկուն տուն բերուելով ուսումնասէր ծնողաց եւ ազգականաց միտքն եւս գոարճացուէ ու հրահանգէ մեջի բազմաբիւ ու բազմաստակ գոարճայի, բարոյական, կրթիչ ու հրահանգիչ պատմութիւններովը, առածներովը, առակներովը, խրատներովը, նկարագրներովն ու դէպքերովը: Սոյն վախճանաւ նաեւ բարձր ու զքժ, ուարին երեսցած նիւթերն շատ անգամ այլեւայլ տեղ այլեւայլ կերպերով ու բոցատրութեամբ իսկ երկրորդեցինք, որպէսզի դիրութեամբ վերահասու լինին ընթերցողը եւ մտքերնուն մեջ լաւ տպաւորութիւն նորա:

Առաջին մասն մասնաւորապէս սեպականցից մանկտոյն՝ իւր մանկական դեռաբոյս մտաց հասկացողութեան յարմարցունելով մեջի նախակրթական կոչուած ընթերցումները: քեպետեւ չափահասք եւս կարող են անտի օգուտ քաղել փոքր իշառն:

Երկրորդ մասն անուանցիկը Մայրենի Դասախօսութիւն՝ անոր համար որ պարունակած նիւթերն ըստ ինքեան մարք պէտք է լաւ գիտնան, եւ իրենց որդուցը սովորեցունեն նոյն իսկ զպրոց երբայու սկսելն յառաջ՝ կերպիւ իմն իւրեանց կարին եւս ծծել տալով նոցա գանձը:

Երրորդ մասն կոչեցինք Բարոյական եւ գոարճայի ընթերցումը՝ մեջը բովանդակելով ինչ որ կրնար ընթերցողաց միտքն սփոփել գոարճացունել, առաքինութիւնն իրենց ցակալի եւ սիրելի առնել, եւ սերտերնին Աստուծոյ, հայրենեաց, ազգին եւ ծնողաց դատարարականութեան, կրթութեան, ուսման եւ գիտութեանց սիրովը վառել բոբբոբել:

Իսկ չորրորդ մասն յորջորջեցինք Խառն Գիտելիք, յորում պիտի ուսանին վերձանողք քե ինչ է մարդը, ինչ են իւր մարմինը կազմող մասուերն, ինչով կը պահպանուի այն մարմինն, եւ ինչով կը խնամարար կապականի: ինչ է Աստուած որ մարդուս այն մարմինը տուեր է: ինչ է կրօնքն: ինչ են տիեզերք: ինչ է աշխարհն, եւ ինչպէս կը բաժանի, մեջն ի՞նչ ազգեր կը բնակին եւ ինչ տերութիւններ կան: Ի՞նչ վերաբերութիւններ ունին մարդիկ իրարու: հետ: Ի՞նչ կը պահանջէ իրենցմէ ընկերութիւնը: որոնք են բաղադրողով ընկերութեան կապերն, ոյր են իւրաքանչիւր բազաղացող իրաւունքն ու պարտքը: ոյր են կենցաղավարութեան ու մարդավարութեան գլխաւոր կանոնքն, եւայլն եւայլն:

Յեր մեր այս գոագարեայ երկասիրութիւնն եւս սիրով ընդունի սիրելի ազգերնիւ, եւ ՚ի գործ աճ, աներկբայ պիտի լինիմք քե ուրեմն հասկացու նա որ նաեւ սորա վախճանն նախընթացից պէս եղեր է, որ է միայն իւր եւ որդուցն յառաջաղիմութիւնը, պայծառութիւնն ու բարօրութիւնը:

Փարիզ, 22 Մայիս 1861:

ԱՄԲՐՈՍՈՍ Վ. ԳԱՆԱՅԵԱՆ

մար ճշմարտութիւնը ծածկելու կըփութան . և այս՝ առժամանակ մի կը յաջողի իրենց , բայց սրովհետեւ ճշմարտութիւնը չծածկուիր , որ մը չէ նէ որ մը իւր դէմքին քողը (զոր անիրաւեանքը ձգած էին) կը հողանէ 'ի կշտամբանս անիրաւոյց :

Վասնանկէ մը 'ի վեր է սուրբ Արուսաղէմայ պատրիարքութեան վրայօք [եղած նզովքը ստեղծ համար շատերը համարձակեցան ձեռնարկել անստոյգ և անիրաւ խնդիրներ , որոնք բաւական ատեն ազգը տակնուվրայ ընելով չափէ գուրս խուզումը մէկ ձգեցին հասարակութեան մէջ : Մենք մեր առաջին յօդու անով այդ խնդիրը շփոթող մէկ քանի կէտերուն վրայ դիտողութիւն ըրինք , մտնալով մէկ կարևոր բան մը . որուն համար հարկեցայ այս յօդուածս ալ գրել : Արդարմանամ արդարեւ թէ մարդիկ իրենց ստուծութիւնը յառաջ տանելու համար ինչպէս ճարտար կերպով կրնեն գէտն : Այսինքն զարմանալին է այն որ իրենց թիկունք և օգնական ալ կը գտնան : Յակովբոս վարդապետը իւր յայտարարութեամբը Հաննա վարդապետին պատմութեանը մէջ եղած նզովքը նախ բոլորովին սուտ կը հանէ , յետոյ դաւալով որ իրօք կայ այսպիսի կարևոր բան մը , կը ջանայ նենգելով պատրուակել , այսինքն անոր մէկ մասը կը ձգէ և միւս մասը դոր իւր ուզածին պէս կընայ դարձունել , զայն կը հրապարակէ . եւ չենք գիտեր ինչպէս ամենուն միտքն ալ կը կատարուէ , որոնք առանց խղճմտանաց կը մարբաւին անստուգութիւն մը պաշտպանելու : Մենք ինչպէս որ յառաջ ըսինք , դարձեալ կը յիշատակուին թիւն չենք ըներ այլ ճշմարտութեան նախանձախնդիր ըլլալով կուզենք հասկըցունել թէ , եթէ ճշմարտութիւն կամ արդարութիւն մը ունին ձեռքերնին , թող անով խօսին . ինչո՞ւ համար հաւատարիմ հեղինակի մը անունը կարատեն . ինչո՞ւ խնդիր մը պատրուակով կը հրատարակեն :

Հաննայի պատմութեան մէջ նզովքը այսպէս կը սկսի . նախ , եթէ յայտնուէ եկամուտ որ որ 'ի սուրբ Արուսաղէմ՝ շիջէ անեալ , և կատարելապէս հին և նոր կտակարանաց աշակերտեալ , և զամենայն զեւր և զմուտս սրբոյն Արուսաղէմայ թաղոյն շիջէ իմացեալ և բազմաժամանակաւ շիջէ վարժեալ յամենայն դործս սրբոյ Արուսաղէմի , և թէ որ մարդ աչաձու թէ և սնափառութեան արգաւ և այլն . . .

Չարմանալով յանգստութիւն , գիցուք թէ ուրիշները հետաքրքրութիւն չըրին բնտուել գտնալ և կարգալ . բայց Մատի ազգային լրագրոյն հեղինակը ինչպէս սխալեցաւ , և ինչպէս հետեւեցաւ : Յակովբոս վարդապետին շաւղոյցը : Ինչո՞ւ մարդիկ , ազգի մէջ ինկեր ազգասիրութեան և լուսարուութեան պատկառելի անունները վրանիդ առած , ազգին մէջ խուզումը իրեն և երկպառակութիւն ցանկէ չէք դադարի . ափսոս , հազար եղուկ , որ օրագրի , ամսաթերթի և պարբերականի անունները արատեցիք . անանկ որ պարկեշտ խղճի տէր մարդ մը կը զոգուի ասոնց երեսը նայելու : Արցաւինք արգարև , որ ազգին բարոյականը ուղիւ պաշտօնն ունեցող թերթ մը զայն խանգարելու կաշխատի : Ազգին փառքը աւելցունելու կոչուած հրատարակութիւն մը զայն իսպառ մարելու և անոր բարոյական պատիւն աղարտելու կը ձգնի : Այրեկի որ ատոնք մասնաւորներու հետ ատելութիւն մը ունին , որուն համար հասարակաց պատիւը կը զոհեն և բնաւ խիղճերնին չտանջեր զիրենք : Ահ , թող մենք ալ ուրախանանք որ ազգերնուս մէջ լրագրաց թիւը որ օրի աւելնալու վրայ է , 'ի նշան յառաջադիմութեան . (չըսեմ յետագի մութեան .)

Այս անգամ Մատի մէջ գերապատիւ տէր Միստակէս սրբազան եպիսկոպոսին մէկ նամակն ալ կարդացինք : Սորին Սրբազնութիւնն ևս միւսներուն համոզմանը հետեւած է առանց քննութեան . որուն յատուկ բան մը չենք ըսեր . բաւական է որ բարեհաճի մեր այս երկու յօդուածը ուշ ուշով կարդալ . թէպէտ նամակին մէջ ուշադրութեան և բանադատութեան արժանի կէտեր կան , բայց մենք յանգստութիւն կը ըսնանք , մեր աստիճանին նայելով՝ նորին գե-

րապատուութեանը խօսքը գտնել . կը ձգենք միաբանութեան , որ եթէ ուղեն կընան խօսիլ իբրև հաւասար ընդ հաւասարի : Աւագութեան արժանի բան մըն ալ կայ Մեղի 142 թուոյն մէջ , 187 երես 'ի ծանօթութեան : Յակովբոս վարդապետը իւր յայտարարութեան մէջ գրած էր որ Հաննա վարդապետին ձեռագիրը սուրբ Արուսաղէմ կը գտնուի . հիմա Մեղի որպէս թէ գերապատիւ Սրբազան արքեպիսկոպոսին խօսքէն առնելով կիմացունէ որ այն ձեռագիրը Պոլիս է , և թէ բերողը՝ բուն հեղինակին ձեռագիրն ըլլալը կընայ հաստատել , որնոր մեղի զարմանք պատճառեց : Մենք ձեռագրին մէջ ըլլալը չըլլալը , կամ անիկա՞ անոր ձեռագրին ըլլալը հաստատելու կամ միտելու փոյթը չունինք . նախ միաբանութեան և հմուտ գրագիտաց կը ձգենք և սպա պատրիարքին գալուն կըստանանք որ եթէ գրագիրը այն ատենն ալ չգաղարին , կըստիպուինք գրատունը մտնալ որ հիմա գոց է , ու թէ որ հոն անոր ձեռագրիներէն փոքր թուով մը գտնանք , այն ատեն կընանք բազում տուութիւն ընել թէ որ հարկը պահանջէ : Հիմա կու հիմա գիտցիք որ ըստ ուղիւ համեմատութեան թուոց , ստոյգ է որ Հաննա վարդապետը ժամանակակից ըլլալով՝ իւր պատմութեան մէջ ինքը գրած է . գիտցիք նաև որ հակառակորդները նզովքին մէկ մասը ծածկելով միւսը հրատարակելուն կերեկի որ իրենք ալ համոզուած են նզովքին գոյութեան և կուզեն անոր գրուածքը խարդախելով իրենց կամքը յառաջացունել 'ի միաս ապագային : Մենք մեր տկարութեանը չնայելով՝ գեղեցիկ մտւութեամբ մը յանգստեցանք ազգին ուսումնասէր և բարեպաշտ մասին ներկայացունել մեր անվարժ գրիչը , հրաւիրելով իրենց ուշադրութիւնը և ճշմարտաւէր դատողութիւնը ասոր պարունակութեանց վրայ , խնդրելով միանգամայն որ թէ լեզուին և թէ ոճոյն մէջ եղած թերութիւնները նայելով չարհամարհեն , որ ես ալ միշտ պիտի մնամ սիրելի ազգիս ճշմարիտ յառաջադիմութեան ցանկացող և պատրաստակաւ :

Ս . Երուսաղէմ , 29 Օգոստոսի 1861 :
'Ն . Ծ . Կարապետ
Պ . Յ . Ս . Պարթևիսի Երաբիւրի :

Վ Ի Պ Ա Կ
X Առաջ րոյս նախընթաց թուոյն երրորդ երեսը երկրորդ էջին մէջ , Հաննա վարդապետին պատմութեան երկրորդ սպագրութիւնը՝ յամի հետոս 1167 գրուած է , որ սիրի ըլլայ 1767 :

Ազգային գործը 'ի Կոստանդնուպոլսիս :

Վարդապետ տակաւին յաջող լուրեր չունիմք հրատարակելու 'ի մասին ազգային խուզումութեանց , որ կը շարունակուին միշտ 'ի մեծ ցաւ որսի ճշմարիտ ազգասիրոց :

Վրդասիրութիւնը՝ առանց խաղաղասիրութեան և միաբանութեան ապարդիւն և անօգուտ է : Վասնորոյ երկպառակեալ կուսակցութիւնները , որոց ամենքն ալ ազգին բարեոյն և ազգին յառաջադիմութեան համար կաշխատին , կըսեն , պէտք է որ այս ճշմարտութիւնը ազգի տպաւորեն իրենց մտացը մէջ : Հետեւաբար հակառակութեան ու ատելութեան ազգակործան ոգին մէկ կողմ ձգելով , փոխադարձ զիջումներով և փոխադարձ ներողամտութեամբ ջանալու է սերը և միաբանութիւնը վերահաստատել ազգին մէջ : Այս յայնժամ միայն ամեն կերպ բարեկարգութիւնները հետզհետէ կընան յառաջ երթալ և արգիւնաւոր ըլլալ : Բայց առանց սիրոյ և միաբանութեան և առանց խոհեմութեան դժուարին կերևի մեզ որ ազգային սր և է բարեկարգութիւն մի հաստատուն մնայ և ծաղկի :

Վայժամ ցաւալի սրտիւ կը տեսնեմք , որ երկ պատակութիւնը միևնոյն կացութեան մէջ կը գտնուի 'ի Կոստանդնուպոլսիս , և զլուսուր կուր կեդրոնացեալ է այս մայրաքաղաքին սրբազան Պատրիարքին վերայ . զոր ազատասէր կամ լուսաւորեալ ըսուած կուսակցութիւնը չուզեր և անանցմէ յետագէմ կամ խաւարեալ կուրուած

կուսակցութիւնը՝ կուրէ : այսինքն ազգին մէկ մասը գոհ է իւր Պատրիարքէն և միւս մասը՝ վերջին աստիճան դժգոհ : Յաւալի՝ և դժուար կացութիւն : Այս երկու կուսակցութիւնները բազմաթիւ ստորագրութեամբք մէյմէկ արդարապէս մատուցին Բարձրագոյն Վրան մէկ կուսակցութիւնը խնդրելով որ Պատրիարքը հրատարակի իւր պաշտօնէն և միւս կուսակցութիւնը պահանջելով որ հաստատուն մնայ իւր պաշտօնին մէջ՝ ըստորում ազգը գոհ է , կըսէ , անոր հոգևոր կառավարութեանն : Իսկ 'ի մասին ազգային Պահանադրութեան , այս վերջին արդարապէս կուսակցութիւնը , կը յաւելու թէ չկրնար ընդունել զայն մինչև որ Բարձրագոյն Վրանն վաւերացեալ չըլլայ :

Յուսամք թէ օսմանեան բարեխնամ կոռա վարութիւնը , որ լի է մարդասէր և խաղաղ սէր զբաղմամբք և կրփափազի վեհանձնաբար որ հաշտութիւնը վերահաստատուի շայտ մէջ , յօժարամիտ պիտի փութայ քննելու և վաւերացնելու յիշեալ ազգային կանոնադրութիւնը . քանզի վերջագէս առանց օրինաւոր կանոնադրութեան մը անհնար է որ բարեկարգութեամբ և խաղաղութեամբ կառավարուի որևիցէ 'ժողովուրդ կամ հասարակութիւն մի :

Մեզ շաբթու ազգային քաղաքական ժողովոյն և կրօնական ժողովոյն անդամները բարձրագոյն հրամանաւ հրաւիրուեցան , արտաքին գործոց առժամանակեայ տեսուչ Մէհմէտ-Ղէմիլ Պէյին ծովեղերեայ ամարանոց . ուր Նորին Վսեմութիւնը յորդորեց ազգային այս երկու զլուսուր ժողովները , որպէսզի սիրով և միաբանութեամբ հոգ տանին Պատրիարք մը ընտրելու սուրբ Արուսաղէմի համար :

Ազգէն փափազելի է , որ յիշեալ բարձրաստիճան պաշտօնէին մարդասիրական յանձնարարութիւնը շուտով 'ի գործ գրուի . որով ազգային տարածայնութիւնը , գոնէ ըստ այսմ մասին , լըմնցած կըլլայ :

ԹՈՒՐԿԱՍՏԱՆԻ ԴՐԱՄԱՆՈՑ

Կոստանդնուպոլսոյ մէջ այս անուամբ մտերս հաստատուելու զրամանոցին վրայօք հետեւեալ տեղեկութիւնները կը կարդամք 'Բարիէր Օրիան լրագրութեանը մէջ :

«Յայտնի է որ այս Վրամանոցին հրամանագրի ըր 1858ին շնորհուեցաւ և անոր երաշխաւորութեան գումարը՝ 1859 փետրուար ամսոյն մէջ վճարուեցաւ 'ի Անտոն : Հետեւեալ սեպտեմբեր ամսոյն մէջ , անոր կանոնները և պայմանները ևս ընդունուեցան Բարձրագոյն Վրանն . ու չորս ամէն տու , այսինքն 1860 Յունուարին՝ բողոք բաժինները ստորագրուած էին և իւրաքանչիւր բաժնի համար 3 լիւա վճարուած :

«Սո զորութեան յաւելուածոյ յօդուածոյն արքունի հրամանագրին որ շնորհուած էր , թուրքաստանի Վրամանոցը՝ քայմէից վերնալէն թիւնները . բայց 'ի պատճառս զանազան պարագայից , որ ամենուն յայտնի է , քայմէն չժողվուեցաւ և Վրամանոցը չկրցաւ գործի մտնել : Այսոր համար ուրիշ դրամ չննդուեցաւ մինչև յայսօր 'ի բաժանորդաց :

«Այսմ յաւելուածոյ յօդուածը ջնջուեցաւ : Եւ Բարձրագոյն Վրանը թուրքաստանի Վրամանոցին նոր օգտակար : պայմաններ շնորհեց : որոնք անոր բացուիլը պիտի փութացնեն :

«Յաւելուածոյ դաշնագրութիւն մի , որուն մէջ նշանակեալ են այս օգտակար պայմանները , մօտ օրերս յուղարկեցաւ : Անորոնի օսմանեան դեպքանին , որպէսզի խորհրդակցի Վրամանոցին վերատեսչացը հետ վասն գործադրութեան յիշեալ դաշնագրութեան :

«Թուրքաստանի Վրամանոցին պայմանաց վերայ եղած փոփոխութիւնները և փոխադարձ օգուտները որ պիտի ծագին նոյն փոփոխութիւններէն թէ վասն ներկայի և թէ վասն ապագային , յայտնի են ամենուն . ուստի տարակոյս չկայ թէ բաժանորդներն ևս այս օգտից արժէքը պիտի ճանաչեն : Անանկ այս Վրամանոցը սահ-

Յօրինեաց արժանապատիւ Ամբաստան
վարդապետ Գալֆայեան :

Անդամ սպիական ընկերութեան Փարիզոս ,
Պատուական ձեմարանին Դաղդիոյ եւ Արեւելեան
Ընկերութեան Փարիզոս եւայլն , եւայլն :

Փ Ա Ր Ի Զ

Ի պարսկէ Լ . Պ . Բ . Բ . 1861

Ազգային գործոց մէջ աշակերտները այրբենա
բանը ընդնդնէ ետեւ երբոր կըսկսին ըստ կարելի
համարձակ կարգաւ , անոնց ձեռքը տալու է այս նոր
ընթացարանը փոխանակ զեռ իրենց անխմանակ եւ
զած զբարաւ լեզուով զիբբերուն . որոց վրայ սովա
բարբար դաս կըտրուի գործատանց մէջ :

Այս նոր ընթացարանին մէջ , հեղինակը հոգ
տարեր է տղայական մտաց հասկանալի ոճով շատ
պիտանի , բարոյական եւ զուարճալի տեղեկութիւններ
գնելու . հետեւեալ յիշեալ գիրքին վրայ դաս տա
նող աշակերտները միեւնոյն ժամանակին որ կար
գալը պիտի սովորին , միտքերնին եւս օգտակար տե
ղեկութիւններով եւ սիրտերնին աստքինական զգաց
մամբ պիտի զարգարուին :

Այս պատուական երկասիրութեան վրայօր մը
ընթացողաց աւելի ծանօթութիւններ տալու հա
մար , արժան համարեցինք անոր Յատաջարանը հրա
տարակել ներկայ թուոյս Բանասիրականին մէջ :

ԲՆԹԵՐՑԱՅ ԹՈՒՆԱՆՆՈՒԹԻՒՆ

Ի յարգա պարուն Սիմեօն Միքայելեան

Հասար Լ .

Փարսկէ . պարսկէ Լ . Բ . Բ . 1861 :

Այս մատենը , որ ուրաւայ 566 էրես կըբաղկա
նայ , միօրինակ օգտակար է անեւտրական գործով
գրողեայ անձանց եւ զպրաւան տղոյ . որոց հասկա
ցողութեանը յարմար դիւրին ոճով շարագրուած եւ
յայնմի կերպիւ բացատրուած է :

Աւերորդ կըբամարինք այս ընդարձակ բուսբանո
բեան կաարեյութեանցը վրայօր խօսիլ այստեղ .
բանգի բերքեցողք անգամ մը աչքէ անցնելով գայն ,
պիտի տեսնեն քէ գիտնական հեղինակի ամեն աշ
խատարին յանձն առեր է կատարեայ գործ մը մա
տուցանելու համար իւր ազգին ուսումնասիրացը :

Աստի յուսամք քէ հայկազուն հասարակութիւնը
ի բազայեթութիւն հեղինակին եւ աշխատասէր տալա
գրին , համակրական սիշով պիտի ընդունի այս
պատուական գիրքը . որուն երկրորդ հատորը ար
պին մամուլի ներքե կըգտնուի ի Փարիզ :

Կրկնաձառի Արշարուստ տպարանը 5 Ֆրանքի հատը
Նոյն տեղը կըգտնուի նաեւ Հայաստանի պատկե
րը՝ ամենագեղեցիկ կերպիւ ուրուագրեայ եւ տպեայ
ի Փարիզ , որուն արժեքն է Իզմիրի մէջ 16 Ֆրանք :

Այս պատկերին մէջ գտնուած զանազան կերպա
գրութեանց բացատրութիւնը , զոր յարգոյ Պ . Ճանիկ
Արամեալը յուղարկած է մեզ Փարիզէն , առաջիկայ
բերքին Բանասիրականին մէջ դրած ենք ի տեղեկա
բիւն հասարակութեան :

ՓՈՒՆՈՒՆ ԸՆԴՈՒՆ

ԸՆՏԻՐ ՎԵՊԱՄԱՆՈՒԹԵԱՆ

Աղեքսանդրի Տիմայ՝ Անգուրն Պետրոս :

Թարգմանեաց ի գաղղկալիս պարսկէ (Յ . Ոսկան .

Տպեալ արդեամբ Հայկազնեան ընկերութեան

Ի Պեղիքքալ

Տպարտութիւն Ուրբէլի (Յ . Բ . Բ . 1861 :

Ի Կոստանդնուպոլիս . 1861 :

Ուրբէլի 75 էրեսէ բաղկացեալ Բարդուայի պարսկ
յան վեպատանութիւն մըն է . որ շատն իբրեւ իւր
թիւն իւրաքանչիւր անհարկ պարսկալեանութիւնն է նազանդ
ըլլալ Կոստանդնուպոլիս եւ քաղաքական օրինաց եւ իւր իւր
վիպարութեանը եւ ըստ այնմ իւրգաւրելի ընկացը :

Տարալոյս չունիմք թէ այս օգտակար Բարդուայի
վեպով պիտի ընդունուի ուսումնասիր Կոստանդնու
ի քաղաքներէն Հայկազնեան ընկերութեան . որուն աշ
գասարանն յարապիւ շատը , ինչպէս ամեն մարդ իւր
գոյնութեան եւ յետադասութեան արժանի է :

Վրլաձառի ի Վ . Պ . Բ . Բ . 1861 : Մարտեան պա
րսկէ (Յարութիւնին խանութիւն , 3 զուարճեալ հասար :

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ԱՐՇԱՆՈՅՄ ԲԵՐԵՍԵՆԸ

մանեալ է կառավարութեան գտնուց վերա
բերեալ գործիք մը ըլլալու , թէ քայմէկց կո
նոնաւոր կերպիւ ժողովուրդն որուն համար
յատուկ գրամագրուին մի պիտի որոշուի , եւ թէ
Բարձրագոյն Գրան հարկաւոր է զած գրամական
գործողութիւնները կատարելու :

«Թուրքաստանի Գրամանոցը պիտի կրնայ իւր
գործողութիւնները սկսիլ իւր գրամագրութիւն
կէս գումարով (այսինքն 500 հազար լիւա ըս
թէրլիսով) բայց պահապան գրամագրութիւն (պահ
քընթ) պիտի չկրնայ հանել մինչեւ որ իւր բոլոր
գրամագրութիւնը ձեռք չանցնէ» :

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ . 20 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ

Հիմնաւոր յոյսեր կըստնուին գրամական բարե
կարգութեան մը նկատմամբ . զոր Բարձրագոյն Գրա
նը , ըստ բարեկամական խորհրդոյ Մեծին Բերիա
նիոյ երեսփոխանին , ի դործ դնելու վերայ է :

Վրճաւաստեան թէ գրամագրութիւնը 3-4
միլիոն կամ աւելի լիւա սթէրլին փոխ պիտի առնու
եւ այս գումարը իբրեւ երաշխաւորութիւն քայմէկց
պիտի մնայ տնտեսով Լիւզիոյ եւ Կաղզիոյ գրամանո
ցաց ձեռքը : Յանձնաժողովով մի , որուն անդամ
պիտի ըլլան Նաեւ եւրոպացի բանիբուն անձինք ,
պիտի կազմուի ի Վ . Պ . Բ . Բ . եւ անոր ձեռքը տա
րին 75 միլիոն քայմէ պիտի ժողովուրդը շարքերով
նէն յիշեալ փոխ առնուած գումարով : Այս դրա
մը ամենին ուրիշ բանի պիտի չզործածուի , բայց
միայն տարուէ տարի քայմէները ժողովելու : Վրճուի
թէ յիշեալ յանձնաժողովոյն իշխանութիւն պիտի
տրուի նաեւ սեւալուրիւն ընելու քայմէներուն գու
մարին վերայ . թէ մինչեւ ցայսօր եւ լաճներուն հա
մար եւ թէ յետ այսօրիկ մինչեւ քանի մը ամիս եւ
լիւր քայմէկց համար . որոց գումարը յառաջմանէ
պիտի սահմանուի :

—Վայսերական հրովարտելու , Սէհէմէտ Բիւշ
տի փաշան պատերազմի պաշտօնեայ անուանեցաւ
փոխանակ Կամիք փաշային . որ Պաղատաի ընդհա
նուր կառավարիչ եւ Երբիոյ զօրաբանակին ընդհա
նուր հրամանատար կարգեցաւ :

—Հիւսէին Պէյը Իճթիսայ նազիրի անուանե
ցաւ . փոխանակ Լճմէա Պէյին :

—Ամսոյս 6ին շարթ օրը Լիւզիոյ գետպան սըր
Հէրի Պիլըվէր մասնաւոր ունիւղութիւն մի ու
նեցաւ օգոստոսիս Սուլթանէն Կորին վ սեմութիւ
նը նոյն օրը երեկոյն Իսկիւտարի իւր բնակարանը
մեծ հացիեղոյթ մը ըրաւ , ուր ներկայ էին բարձ
րագատիւ Մեծ Կարգողը եւ արաքին գործոց աւ
ժամանակեայ տեսուչը :

—Այդպտոսի փոխարքան իւր մեկնելէն յառաջ
ընկալաւ օգոստոսիս Սուլթանէն նորահաստա Վի
շանի օսմանի կարգին առաջին աստիճանի շքանշանը
Կորին Բարձրութիւնը՝ յայտնոց իւր խոնարհ
երախտագիտութեանը , ազաջոց Վերին վ Եհափա
ուութիւնը որ բարեհաճի ընդունելու շոգեշարթ
ֆոէկաթ մը , զոր շինել կուտայ իւր օգոստոսիս
վ Եհապետին համար :

—Կաղզիոյ Գրամանոցին կառավարիչ մօսիւ աը
ժեբրինի կոմսը Մեծիփէ կարգին երկրորդ աստի
ճանի շքանշանը ընկալաւ : Կոյն Գրամանոցին երկ
րորդ կառավարիչ մօսիւ Տօյէն յիշեալ կարգին եր
րորդ աստիճանի շքանշանաւ պատուեցաւ :

—Հաւաստի կերպիւ կըձանուցանեն թէ Ոսկաց
օգոստոսիս թագուհին ընկերութեամբ բազմաթիւ
պաշտօնաստարաց մօտերս Կոստանդնուպոլիս պիտի
գայ . ուսկից Կորին վ Եհափաուութիւնը անյայտազ
ձամբայ պիտի ելլէ սուրբ Երուսաղէմ երթալու :

—Բարձրագոյն Գրանը շքաբերական նամակաւ մը
խմայ տուաւ Երբիոյ տերութեանց երեսփոխանաց
որոց հետ մարտի նոր դաշնագրութիւն հաստատեց ,
թէ այս դաշնագրութիւնը 1862 Մարտի 1-13էն
պիտի սկսի ի դործ գրուելու ոչ թէ 1861 Հոկտեմ
բերի 1-13էն , ինչպէս սրտուած էր յառաջագոյն :

—Քոնստանտնուպոլիս Բեթեթարուրիկ օսմանեան
ղեկապետան առաջին խորհրդոյ քարտուղար ան
ուանեցաւ եւ այս առթիւ Սիւլթանայի կողմէ աս
տիճանը ստացաւ :

—Ստիլիանութեան ժողովուն նախորդ անգամ

Մարիոսեան Պետրոս Էֆէնտին , որ երեք տարուան
համար Պրուսա արտորուած էր , իւր գտնադրու
թեան պատիժէն ազատեցաւ օգոստոսիս Սուլթանին
մարդասիրական յատուկ շնորհիւր :

ՉԱՆՈՒՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ

Չմիւռնիս , 25 Սեպտեմբրի :

Բարձրագոյն Գրանը 1 միլիոն 900 հազար դոնուշի
քայմէ յուղարկեց Իզմիր : Այս գումարը քաղաքիս
բնակիչ օսմանեան հպատակաց պիտի բաժնուի , իւ
րարանցիւրոյն գրամական կարողութեանց համեմատ
եւ անոր փոխարեկը ողջ դրամ , այսինքն օսմանեան
լիւան 100 դոնուշի քայմի առնուի անյայտա :

Վայսերական հրովարտելին համեմատ , որ ջորեք
շաբթի օրը կարդացուեցաւ տեղական կառավարու
թեան պայտոց , քայմէն 1862 Մարտի 1էն սկսեայ
պիտի անցնի քաղաքիս մէջ իբրեւ պատրաստ դրամ
ինչպէս որ կանցնի ի Կոստանդնուպոլիս :

—Համբաւաբեր Ռուսիոյ անուամբ նոր յրագրու
թեան մի առաջին օրինակը ընկալար այս շաբթու ի
Մոսկուայէ . ուր օգոստոսի 1էն սկսեայ ամիսը երկու
անգամ կըձրատարակուի խմբագրութեամբ գմիւռնա
ցի պատուելի պարոն Մետրայ եւ իւր որդոյն պա
րոն Ջարմարայ Մտերեանց :

Այս պատուական յրագրին բաժանորդութեան տա
րեկան արժեքը՝ ձոարայ անուն բանասիրական ամ
սական տետրակին հետ 5 արծար ոտարի է :

—Յիշեալ յրագրին կիմանամ որ դժբաղդութեամբ
Ռուսիայեան Հայոց մէջ էա ազգակործան երկպա
ռակութիւնը կըտիրէ . եւ այս երկպառակութեան
գլխաւոր նիւթերը երեք են , կըսէ Ռուսիոյ Համբաւա
բերը , այսինքն նախ՝ պարոն Նագարեանցի առա
ջարկած եկեղեցական նորոգութիւնը (րեՖորմ) , երկ
րորդ՝ Տիխիտա Ներսիսեանի զարգացնի կարգադրութիւ
նը եւ երրորդ՝ Նորնախիշեանի Հայոց մէջ պատա
հած տարածանութիւնը . որուն պատճառաւ նոյն
քաղաքին ժողովուրդը , որ բարձր ալ Հայ է , իրարու
հակառակ երկու կուսակցութեան բաժնուած է :

—Անցեալ շաբթու քանի մը գլխաւոր Ձերբգրե
րէնք ձեռքերին տեղական կառավարութեան դեմ
դնելով , անմիջապէս շքալակալ բանտարկուեցան :

—Օսմանեան արշիպեպոսի ընդհանուր կառա
վարիչ Ամեմտ—Արա պէյը , որ իւր իշխանութեանը
ներքե գտնուած կղզիներուն այցելութեան էլած է ,
անցեալ շաբթու Իզմիրէն անցաւ :

—Կոստանդնուպոլիս Կիլիկիա շքալակալ անգլիերէն
յրագրը , որ երկու ամիսէ ի վեր բարձրագոյն հրա
մանաւ դադարած էր , մօտերս սկսաւ հրատարակուիլ :
—Նամանակե Միտրիսն անուն Իզմիրի հայերէն
գրական հանդէսը , որ ժամանակէ մը ի վեր բարձ
րագոյն հրամանաւ խափանեայ էր , երկու շաբաթ
կայ , որ սկսաւ վերստին հրատարակուիլ սահմանա
դրական մակդիրը յանցնելով իւր անուան վրայ :

—Կոստանդնուպոլիս հասած յոցը նամեմատ ,
նամանկիս ընդհանուր նոր կառավարիչ բարձրագա
պատիւ Ռիզա փաշան իւր անձնական տկարութեանը
պատճառաւ , քիչ մը պիտի ուշանայ Իզմիր գալու :

—Անգլիերէն շաբաթական յրագրի մը քաղաքիս
մէջ հրատարակելու առաջարկութիւն մի կայ . որուն
համար արդէն բաւական բաժանորդ պակաս չըլլալով ,
կըլուսացուի քէ այս օգտակար առաջարկութիւնը
շուտով ի գործ պիտի դրուի :

—Բարձրագոյն արքայազուն Շահպարի դուքսը ,
որ քանի մը օր է ի Կոստանդնուպոլիս կըգտնուէր ,
երկի աւտորիական շոգեմանով հասաւ Իզմիր ուղեկ
ցութեամբ բազմաթիւ յարգունատարաց : Ն . Բարձ
րութիւնը այսօր երեկոյն պիտի շարունակէ իւր ձա
նապարհորդութիւնը սուրբ Երուսաղէմ երթալու :

ՉԱՆՈՒՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ

Մեր ծովածոցին դիմացը (Վարչեքեքա) բեթրո
թա ըստած անգը ազարակ մը կըծախուի որ 11-12
տեօնիւմ է , եւ զրեթէ ամիւր այդի աղտոր է :
Մէջը կան նաեւ քանի մը ծառեր , թղենի եւ ձիթենի
այլե մէկ շրջոր , երեք աստեւ եւ մէկ զուրէ , որ
բաղկացեալ է մէկ սրահէ եւ երկու սենեակներէ :
Այս տեղը տարին 336 դոնուշ տուրը կըվճարէ :

Սինանուրու խանը , հոկտեմբերի 5-17ին հինգ
շաբթի օրը կէսօրէն 2 ժամ յառաջ աճուրդը (մէ
զաթը) պիտի ծախուի այս ազարակը , լապտերի մէջ
միւմ մը վառելով , ինչպէս որ սովորութիւնն է :